

第4章

醒覺中的教會 (1974-1980)

An Awakening Church

1974年我們一家抵達香港，不久之後，香港開始經歷一場驚天動地的變化，大大改變了這殖民地，也改變了基督徒的生活方式與見證。促成改變的原因有三。首先，一位朝氣勃勃的港督於1971年上任。麥理浩爵士看準時勢，在十年間推出一系列對市民生活各個方面均有深遠影響的改革。香港人對這些改革的回應頗為正面，因為他們和他們的下一代，第一次可以脫離那種大陸難民的思維，認同和相信香港是他們的地方，一個他們有分的地方。

第二，英國政府租借新界的條約將於1997年屆滿。儘管當時離開1997年尚有二十三年之久，不論管治者和平民都未曾就這問題公開討論，但私底下大家都已在思想此事。然而，沒有幾個人能預料到當大限那一天臨到時，香港可以怎麼辦。香港不可能會「一切照舊」，社會一定會起變化，問題是我們該做些甚麼，好讓在市民意識到之前，預備他們去面對快將臨到的未來？

第三，新一代的基督徒社運活躍分子冒起頭來，他們不滿香港社會的現況，也不滿教會有分共謀參與塑造這個現況。他們不單只勇敢地提出很多問題，同時探索新穎的神學思想，然後推出一連串的計畫和運動去直接應對香港所出現的問題。郭乃弘牧師和胡露茜激勵位於深水埗貧窮區一間中華基督教會的會友，希望他們會集中使命回應一些支配該區的不公平問題。循道衛理會的陳立僑醫生和浸信會的平信徒馮煒文成立「基督教工業委員會」這個組織去處理勞工問題。新抵港的中國難民劉千石後來加入這組織。曹國明(Tso Kwok-ming)成立「香港社區組織協會」，為徙置區居民爭取較好的房屋。循道衛理會的董建德牧師成為香港基督教協進會總幹事，他號召不同宗派的會員，討論如何參與處理香港的問題。循道衛理會年輕的盧龍光牧師，鼓勵基督徒參政，並身體力行地示範。香港中華基督教會的李清詞牧師，當時英華女學校的校牧，成為教育界的先驅聲音。林澤，一位關心香港社會問題的平信徒，成為香港基督教協進會的執行幹事。他為協進會積極參與社會活動奠下良好的基礎。香港中華基督教會的李熾昌牧師，一位海外學成回港的聖經學者，挑戰教會將聖經的範例古為今用，更廣泛事奉社區。由吳明欽組織的「教育行動組」用基督教的觀點推動教育改革等等。

以上所提及的人士，有些成為香港的議員和著名的社運分子。有些加入日內瓦的世界基督教協進會工作，貢獻普世教會。有些繼續成立不同的行動組織，成為香港未來數十年的領航燈。教會還要再等十年才有明顯的改善，但這些愛上帝愛香港的青年領袖已成為運動的火種。他們與資深的宣教士，如巴色傳道會的陸漢思牧師(Rev. Hans Lutz)，



與李清詞牧師合照，1996年

聯合衛理公會的高佑恩牧師 (Rev. Ewing Carroll)、高美琳 (Millie Carroll)、龍惠霖牧師 (Rev. Tom Lung)，美國聯合長老會的高曉光 (Doris Caldwell)，天主教耶穌會的魏志立神父 (Fr. Harold Naylor) 和紐西蘭長老會的京力士 (Rex King)，都是我有幸並肩耕耘逾二十載的同工。

促進勞工改革

香港的基督徒在 1967 年於香港基督教協進會旗下成立「香港基督教工業委員會」（Christian Industrial Committee，簡稱 CIC），這是推動教會擺脫買辦角色的重要第一步。委員會成立時是一個工業牧養計畫（industrial chaplaincy program）：探訪工廠，認識工人面對的問題和提供個人輔導；有時亦為工業界不同階層的人士舉行座談會。委員會初時的想法，是如果能夠以善意將與現代工業有關的各界人士，包括老闆、員工、管理層、政府官員、教育家和教牧同工等召集在一起，可能會改善一向處於緊張狀態的勞資關係。概括來說，委員會在初期是嘗試扮演一個中間人的角色。

後來馮煒文和他的同事開始醒覺到，處身香港處境中的工業委員會沒可能長期扮演中立角色。因為在香港，老闆和資本家擁有所有權力。時間一久，如果繼續「中立」，委員會便會被員工認為是站在資方的一邊。不站在窮苦人這邊，最後就是等於站在剝削者那邊。1970 年代，委員會大膽地改變政策，不再當顧問角色，而是站在勞方那一邊。這改變令香港基督教協進會好些成員教會感到非常不安。¹但陳立僑作主席時曾說：「我們有兩個理由這樣做：第一，事實上，香港多數的勞工是長期由少數的富商控制和剝削。第二，我們對基督教信仰的理解，是基督徒應該站在貧窮和被壓迫的人那邊。」²

委員會出版一份《工人週報》，闡明該會的新立場，並讓勞工階層有機會從不同的角度去表達他們的心聲。該會開始有系統地為工人舉辦勞工教育：向他們解釋如何用分析的方法去認識剝削者的力量、



香港基督教工業委員會

用思維的方法去揭開剝削者神祕的面紗，和用組織的方法去團結貧窮人和加予還擊。這些嘗試後來演進為糾紛輔導（dispute counseling）：指導工人有關他們的權利、可以選擇的法律途徑與談判機制，以及可能會產生的後果。正如陳立僑所說：「我們一起分析形勢，認定對方的弱點並施加壓力，提出可行的要求，再讓工人決定他們應採取的行動。」³

這一連串的活動吸引了大量勞工界的選民，驅使他們在所有工業界別的工人羣組中建立連絡網。連絡網在委員會動員和指導下，策畫

和舉行勞工教育與糾紛輔導班。委員會基於基督教信仰原則，採取清晰的親勞工立場，而非將勞工孤立起來處理，這樣的做法在社區、大企業和政府機構打開了多度交流大門。陳立僑說：「因為我們貼緊工人，我們的聲音得到聆聽，我們的意見獲得考慮，我們的行動……帶來顯著成果。」⁴ 例如直至 1980 年，委員會在以下勞工權益的爭取上可謂居功至偉：爭取政府立法使全部工人每月有四天假期、令單身失業工人有公共補助、給產婦有薪產假和其他勞工賠償。委員會定下目標、做研究、加緊游說工作，就法案之訂立向政府施壓。同時亦迫切向政府要求修改有關遣散費、設立勞工仲裁法庭和有薪年假等法案。

有關委員會對政府的立場，陳立僑這樣說：「我們相信一個基本的信念，就是殖民地政府在其本質而言是不能信賴的，所以我們要監察、檢視和批評它，直到它在某些特別的議題上能夠證明是值得我們信任……我們願意在某些特定的議題上，以開放的態度與政府合作……但是我們亦會隨時預備向政府提出挑戰。」⁵ 這個信念亦適用於委員會與雇主的關係。

我們堅定相信，只要香港的權力得不到平均分配，委員會一定會站在勞方那邊。我們亦堅定盼望，以耶穌基督的身教和香港每天的實況，追求真誠對話與和解。我們明白沒有抗衡，就沒有對話與和解。幾乎每一次的糾紛都是由雇主引起的，而他們又不肯參與談判。雇主公然違抗法律，當他們不能逃避時，就蔑視法律。雇主製造矛盾，他們對工業界不屑一顧。⁶

那麼**基督徒**雇主又如何？陳立僑坦誠的判語刺痛了教會。他說：「使我感到難過的是，基督徒雇主亦不例外。他們參與反對給工友於星期日休息的法例和放有薪年假的權利。幸虧他們不能得逞。就是今天，他們還在盤算着如何迫使婦女從事夜班工作。」⁷

批評基督教工業委員會的基督徒很快就會問：「CIC的第一個C是代表甚麼？CIC為勞工爭取較好的工作環境固然是好事，但他們的屬靈需要又如何？」其實這些批評者應更深入求證。委員會愈努力為工人爭取較好的工作環境，就愈有力地向他們傳福音。工人向來是不會接觸教會的，但他們因為委員會出於信仰的緣故願意與他們分擔重擔，使工人對基督教信仰產生興趣。特別是1979年，委員會發起一場工業安全運動，迫使政府改善工場的安全標準，減少工傷意外。委員會的職員亦探望和協助受傷的員工和他們的家人。工人開始探討是甚麼使委員會對他們作出這種切實的關懷。透過分享和查經班，很多工人與他們的家人都願意將生命獻給基督。正如陳主席所說：「我們全力向勞工階層宣講耶穌基督的福音。我們現在有五個聚會點，為他們舉辦勞工教育和向他們傳福音。我們見證很多人信主。」⁸



香港工人

可悲的是，當這些基層的初信者獲轉介到本地教會時，他們都感到格格不入，因為會友多屬中產和上層階級。後來委員會成立了「勞工教會」並推行「在貧窮人中間的宣教運動」。這種模式成為本地教會的典範，因為他們對宣教使命的異象已經模糊不清。他們將大量心力投放於「教會增長」之上，例如邀請鼎鼎大名的佈道家，如葛培理

和包樂牧師來香港舉行佈道會，可惜的是教會並沒因此而增長。陳立僑這樣說：

長遠來說，我相信我們所堅持的最終會奏效。不一定是因為我們的神學有說服力，而是因為儘管保守派的教會舉行各種的佈道活動，事實證明香港的教會沒有增長。教會根本就沒有接觸到香港大多數的市民，就是那百分之八十的勞動人口。委員會應該負起先導者的角色。我們已經證實作為基督徒和身為工人並非互相排斥；為公義而奮鬥和認識上帝並非兩個彼此分離的過程。因為教會的中產階級羣組和思維，委員會與教會之間的關係將會持續處於曖昧狀態之中。但我們不該視之為危害，而是持續的機會。⁹

促進教育改革

香港的基督徒推動教會脫離買辦角色的第二步，是鞭策教會整理他們的教育事業，向政府爭取有效的教育改革。直至1970年代中期，教會參與教育事業的兩大理由是：為一大羣失學兒童提供教育，和利用這個黃金機會透過學校傳福音。中華基督教會邀請我加入從事教育工作，是因為該會正在迅速發展其中學教育體系。我的工作包括制訂學生課程，以及為教「聖經知識」科的老師提供師資培訓。

個人成長夏令營

我在策畫這活動的期間認識了蘇義有。他後來成為我重要的同工和終身的朋友。他的家人因歸正教會在廈門的傳道而成為基督徒，後來舉家於 1950 年逃難到香港。在李華德牧師夫婦推薦下，他到密歇根州荷蘭鎮的好望大學（Hope College）和西部神學院（Western Theological Seminary）就讀。我認識他的時候，他是中文大學崇基學院助理學生輔導主任，亦是教會的活躍分子。我們並肩作戰，於 1975 年一起為中華基督教會屬下中學的高中生籌畫並舉行為期一星期的個人成長夏令營。這個夏令營後來持續了十年。我們每年招募和訓練十五位大學生、年輕教師和牧師，一同舉行一個全新概念的營會。這營會在新界一個鄉村的退修中心舉行。我們的目的是邀請合共一百名基督徒和非基督徒學生參加，從基督教的觀點去思考一些個人和社會的問題。

夏令會的總主題是「豐盛人生」（約翰福音十章 10 節）。每天的主題是「自我了解」，「成功的人際關係」，「承擔社會的需要」和「規畫清晰和有價值的人生目標」。整天的活動包括：早操、啟發性分享、演講、工作坊、小組討論和分享、實境遊戲和其他輕鬆的活動等。演講嘉賓包括基督教工業委員會主任劉千石，他後來被選為立法局議員。他挑戰參加的學生不只要考慮自己的需要，亦要注意香港的社會和公義等問題。對非基督徒學生，我們鼓勵他們積極考慮基督教的信仰；對基督徒學生，我們挑戰他們要深化他們的信仰。

除了個人信仰和成長話題外，我亦設計了幾個模擬遊戲讓學生去探索香港面對的社會和政治問題。其中一個是「雙喜鎮」。大會導師



與蘇義有合照，1998年

負責布置和管理該「鎮」，扮演店員、警察、法官、獄卒和社會福利官等角色。學生進入該鎮的時候，每個人都會接到一個名牌和一個有「雙喜錢」的信封，目的是每個學生可用三十分鐘購買他們需要的材料來畫出一幅美麗的海報。導師就以各人海報的優劣決定二十五個有資格成為「雙喜鎮」的鎮民。三十分鐘後，學生安靜坐在地上，導師則坐在面向學生的椅上。導師要求學生分別起立展示他們的海報。對一些不太顯眼的海報，導師報以歡呼聲並邀請他們站立一邊成為鎮民。對一些畫得不錯的海報，導師則報以噓聲並無禮地命令他們坐下。形勢慢慢地緊張起來，直到那些被拒絕的學生表現得非常憤怒，有些甚至流下眼淚。而那些所謂「鎮民」亦開始不好意思，因為他們的海報並不是畫得那麼好。學生開始感覺有某種不公平在其中，卻不明白箇中的玄機。

「比賽」終止後，學生被邀請說出他們的感受。有勇敢且憤怒的學生指出導師其實是針對少數的組員。但他們不知道的是，原來某些名牌的顏色是歧視的對象。當「比賽」開始時，持有這些顏色名牌的學生的信封只得一半數量的「雙喜錢」。而當他們買材料的時候，卻要付出雙倍的價錢。他們被「警察」騷擾、受「法官」不公平裁決與判監。當他們花完錢要向福利官申請的時候，又要排隊和填一張很複雜的表格。交表的時候，又被指填錯沒關重要的資料，須重新再填一次。

最後主持人公開遊戲的祕密，並邀請學生討論，要求他們將當晚從遊戲所得的感受和現實處身於香港生活的經歷作比較。他們便盡情傾訴，道出作為殖民地市民的感受：他們因貧窮被醜化、無能力保護自己被警察騷擾、住在狹窄的房子掙扎求存等等。當被問有甚麼解決的方案時，他們踴躍地提出了一些意見，有些是可行的，有些是天方夜譚。最後他們被問，如何在這種艱苦的環境下過有意義的生活，進而討論耶穌與祂的門徒如何處理同樣的困境。

一星期真誠的對話和密集式的活動，歷年來感動了一千二百多名學生的心靈。大會挑戰基督徒學生深化他們的信仰，同時亦挑戰「尚未是基督徒」的學生去跟隨基督的腳蹤。

對香港夏令會來說，這種新穎的遊戲內容和處理方法，很快就被傳開及被其他團體採用。譬如香港大學（香港頂尖的大學）學生會就要求我准許他們使用遊戲中的一些概念。我答應的同時，亦祈禱那些使用的人能體會到遊戲背後的基督教意義。

香港教會與社會脈絡系列

殖民地下的十字架： 香港劇變年代的宣教士回憶札記

作者 嘉偉德

譯者 蘇義有

編輯 吳蔚芹

設計 鄭堅徒

發行人 翁傳鏗

出版 基督教文藝出版社有限公司

總辦事處：香港九龍柯士甸道140-142號14樓

電話：2367 8031 傳真：2739 6030

電郵：info@cclc.org.hk 網址：www.cclc.org.hk

發行：新界沙田火炭黃竹洋街9-13號仁興中心702室

電話：2697 0286 傳真：2694 7760

電郵：warehouse@cclc.org.hk

承印 陽光（彩美）印刷有限公司

二零二零年七月初版

版權所有

Social Context of Churches in Hong Kong Series

The Church of Hong Kong Under the Cross of Colonialism Mission in Times of Turmoil: A Missionary Memoir

Author Wendell P. Karsen

Translator Hudson Soo

Editor Ng Wai Kun

Design Cheng Kin To

Publisher Yung Chuen Hung

All Rights Reserved

First Edition July 2020

Chinese Christian Literature Council Ltd.

14/F, 140-142 Austin Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: 2367 8031

Fax: 2739 6030

E-mail: info@cclc.org.hk

Website: www.cclc.org.hk

Cat. No. 1430.02

1m178

ISBN 978-962-294-357-5